
DODATOK č. 1
K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽBY
O 259/2021

TENTO DODATOK č. 1 k Zmluve o poskytovaní služby, číslo O 259/2021, zo dňa 30.09.2021 (ďalej len „**Dodatok**“) je uzavretý nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Milan Donoval, podpredseda predstavenstva – CTO a Mgr. Gabriela Dikošová, členka predstavenstva - CFO, kontaktná osoba pre technické veci: xxxx, telefón: xxx, e-mail: xxx kontaktná osoba pre zmluvné veci: xxx, telefón: xxx, e-mail: [xxx](#), (ďalej len „**Účastník**“) na jednej strane; a
- (2) **Orange Slovensko, a.s.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovensko republiky, so sídlom Metodova 8, 821 08, Bratislava, IČO: 35697270, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 1142/B, DIČ: SK2020310578, bankové spojenie: xxx., IBAN: xxxx BIC (SWIFT): xxx, štatutárny orgán Ing. Adrián Vargic, manažér oddelenia Corporate Sales, na základe poverenia, kontaktná osoba pre technické veci: xxxx, telefón: xxxx, e-mail:xxxxx, kontaktná osoba pre zmluvné veci: xxxxx, telefón: xxxx, e-mail: xxx ďalej len „spoločnosť Orange“) na druhej strane.

(ďalej Účastník a spoločnosť Orange spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“).

1 PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o poskytovaní služby, číslo: O 259/2021 uzavretá medzi Zmluvnými stranami dňa 30.09.2021 (ďalej len „**Zmluva**“) sa v súlade s Článkom 10 bod 4 Zmluvy mení nasledovne:

- (a) Článok 8 (*Doba platnosti Zmluvy a zmluvné pokuty*) bod 8.1 Zmluvy sa nahrádza novým znením:

„Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2024.“

- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Článok 8 sa dopĺňa o nový bod 5. ktorého znenie je nasledovné:

„Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zmluvné pokuty podľa tejto Zmluvy sú uvádzané bez DPH. Spoločnosť Orange je oprávnená navýšiť zmluvnú pokutu, na zaplatenie ktorej jej vznikol nárok podľa ustanovení tejto Zmluvy o sumu DPH, a to vo výške platnej sadzby DPH v čase uplatnenia nároku na jej zaplatenie spoločnosťou Orange.“

- 1.3 Ostatné ustanovenia Zmluvy nezmenené Dodatkom zostávajú zachované v pôvodnom znení.

2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

- 2.2 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Dodatok riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že tento nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.
- 2.3 Podpisom tohto zmluvného dokumentu Účastník, ktorý v súlade s § 86 ods. 4 písm. d) zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení predložil hodnoverné doklady potrebné pre priznanie práv mikropodniku, malého podniku alebo neziskovej organizácie týmto potvrdzuje, že mu pred podpisom tohto zmluvného dokumentu boli na trvanlivom nosiči spoločnosťou Orange poskytnuté jasné a zrozumiteľné informácie podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení a zhrnutie zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení a zároveň Účastník potvrdzuje, že mu bolo umožnené oboznámenie sa s uvedenými informáciami. Poskytnuté informácie a zhrnutie zmluvy sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tohto zmluvného dokumentu.
- 2.4 „Spoločnosť Orange týmto v súlade s § 116 ods. 13 zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách informuje Účastníka, že telefónne číslo a/alebo telefónne čísla pridelené Účastníkovi nie je možné používať na účely priameho marketingu. Priamym marketingom sa na účely Zmluvy rozumie akákoľvek forma prezentácie tovarov alebo služieb v písomnej forme alebo ústnej forme, zaslaná alebo prezentovaná prostredníctvom verejne dostupnej služby priamo jednému alebo viacerým účastníkom alebo užívateľom. Účastník na účely Zmluvy vyhlasuje, že bol spoločnosťou Orange v súvislosti s poskytnutím telefónneho čísla a/alebo telefónnych čísel na základe zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb preukázateľne informovaný o skutočnosti, že pridelené telefónne číslo a/alebo telefónne čísla nie je možné používať na účely priameho marketingu.“
- 2.5 Zmluvné strany sa týmto zaväzujú dodržiavať ustanovenia Článku 7 „Compliance a CSR“ uvedené v dokumente „Osobitné podmienky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. pre Rámcové zmluvy“, nachádzajúcom sa na webovej stránke: <https://www.orange.sk/orange-slovensko/tlacove-centrum/vseobecne-podmienky> (ďalej len „OPS“), pričom zvyšné časti OPS sa na zmluvný vzťah založený Zmluvou neuplatňujú.
- 2.6 Dodatok je vyhotovený v 3 (troch) rovnopisoch s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu a Účastník dostane 2 (dva) rovnopisy a spoločnosť Orange si ponechá 1 (jeden) rovnopis.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa 30.9.2024

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Meno: Ing. Milan Donoval
Funkcia: podpredseda predstavenstva - CTO

Meno: Mgr. Gabriela Dikošová
Funkcia: členka predstavenstva – CFO

V Bratislave dňa 30.9.2024

Orange Slovensko, a.s.

Meno: Adrián Vargic
Funkcia: manažér oddelenia Corporate Sales, na základe poverenia